



日本遺産

佐世保府

横須賀・呉・佐世保・舞鶴

遺産No. 17-15,16
佐世保

★ 17 佐世保鎮守府水道施設群

相当水源地

Soto Dam

海軍水道第5次拡張工事の一環として昭和19年(1944)に完成した重力式コンクリート形式の貯水池である。牟田川に建設され、堰堤の高さは34m、長さ150m、有効貯水量400,000tの規模があり、海軍が建設した最後の貯水池である。建設時、戦争による労働力の不足により、捕虜であるアメリカ軍兵士250名が動員された。重労働や危険な突貫工事により53名が犠牲となった。戦後の昭和31年(1956)に相当貯水池建設によって亡くなった捕虜をはじめ、これまでの水道建設で犠牲となった人々の慰霊のため、貯水池の傍らに水道管をモチーフにした慰霊碑が佐世保市によって建立された。

The reservoir was formed by Soto dam, which was built in 1944 across the Muta river as a part of the 5th Navy water supply expansion plan. This was the last reservoir constructed by the Imperial Japanese Navy. Soto dam is a concrete gravity dam, 34m high and 150m long, containing 400,000 tons of water. During the wartime, 250 U.S. prisoners of war (POWs) were mobilized due to a labor shortage and 53 of them lost their lives because of heavy labor and dangerous rush work. In 1956, a memorial monument in the motif of a water pipe was erected by the side of the dam by Sasebo city to honor all workers who died in water-supply-related constructions including those POWs.



戦戦直後に撮影された相当水源地

Copyrighted by Roger Mansell/ <http://www.mansell.com>

戦後米軍によって撮影された相当水源地の建設現場。現状の大きな建築物はコンクリートグラウトである。その左側に資料を添えた水道と水源地の模型が置かれている。



佐世保市上水道殉職者之碑

平成 31年 (2019) 3月29日 佐世保市教育委員会

Official website 中国語 韓国

